

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
40) Traktor x)	DEUTZ - FAHR	DX 3.30 - A (D 1066/4 A-S)	CH 4950 33

Hersteller	KLÖCKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, D-5000 Köln 80
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "D 1066/4A-S"
	Fahrgestellnummer -
Herstellerplakette	rechts, vorn seitlich über Vorderachse auf Verschalung
Fahrgestellnummer	rechts, vorn auf Kupplungsgehäuse bei Motorölfilter
Motorzeichen	"F3L 912" links, seitlich auf Motorblock (Plakette)
Importeur	WÜGLER & CO., Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a.A.

Fahrgestell		Motor			
Anzahl Achsen/Reifen	2 / 4	Marke	DEUTZ	Typ	F3L 912/40
Federung	-	Bauart	Reihe	Takte	4
Lenkung	hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch	Treibstoff	D	Lage	vorn
Achsantrieb	Allrad, v= ausschaltbar	Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	3
Betriebsbremse *)	mechanisch oder hydraulisch, Scheiben, wirkend auf HR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung	Bohrung	100	Hub	120
Hilfsbremse	mechanisch, IB, wirkend auf Zwischenwellen bzw. auf HR	Hubraum	2826	Steuer-PS	14,39
Feststellbremse	wie Hilfsbremse	Leistung kW	40 DIN	bei /min	2500
Dauerbremse	-	Md-max. Nm	175	bei /min	1600
2-Kreis-Kontrolle	-	Schalldämpfer	1 Topf 800 x Ø 60/125 mm		
			Kennzeichen: ROTH 13 05 8014 0 00		

Karosserie/Ausrüstung §)	**)	
Anzahl Türen	2/ mit Kabine	Geschw. Messer -
Sicherheitsgurten vom	-	hinten -
Unterlegkeil	-	Rückspiegel links + rechts
Diebstahlsicherung	-	
Treibstofftank	1/72 l od. 1/83 l/Kunststoff	
Warnvorrichtung	BOSCH E1 20016	oder andere homologierte

Anzahl Plätze	T 1 v _____ M _____ h _____
Masse	innen aussen
Länge	3640
Breite	1880-2350
Höhe	2570
Überhang vorn	540
Überhang hinten	1021
Bodenfreiheit	leer
Achsabstand	2079
Doppelachse	v _____ h _____
Spurweite	v 1500 - 1650
Spurweite	h 1320 - 1920
Spurkreis Ø	l 8200 r 8100
beladen	

Gewichte	vorn	hinten	Total
Leergewicht	1215	1715	2930
Gewichtsverteilung	(Leergewicht mit Sicherheitsrahmen)		
Fabrikgarantie	1700	3000	4000
Reifengröße	11.2/10 R 24	16.9 R 30	+) _____
Ply/bar	8 / 2,4	6 / 1,3	
Tragkraft	2450	3800	
für Vmax	30	30	
Feigen	W 10 x 24	W 15 L x 30	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst		34000	
Garantiertes Gesamtzuggewicht		-	
Geprüfte Anhängelast		-	
Garantierte Dachlast		-	
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller		29,0	km/h
gemessen 30,0	km/h bei /min	2550	Motor 625/1067 Zapfwelle

Geräuschemissionen

Getriebe

m8/12/16/24

i-A

23,49

Vorbeifahrt

dB/A

84,0

Standmessung

dB/A /min

79,0 1875

Bemerkungen

ac)

Angaben für den Fahrzeugausweis

(Code)

Fahrzeugart

Traktor

Marke und Typ

DEUTZ - FAHR DX 3.30 - A

Typenschein-Nr. CH

4950 33

Karosserie

F

Rauchemission BAV Anh. 3

b= 3,50 bei 2375 /min

b= 4,50 bei 1750 /min

b= 4,20 bei 1600 /min

O

S Bacharach = 3,5

G

ECE-24

k= bei /min k= bei /min

k= bei /min k= bei /min

k= bei /min k= bei /min

O+P

Einspritzpumpe Bosch

H

J

R

Plätze

Total

1

vorn

Leergewicht

2930

Treibstoff

D

Nutzlast

-

Hubraum

2826

Gesamtgewicht

Steuer-PS

14,39

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

x) Immatrikulation als Motorkarren siehe TS CH 8950 04*) Betriebsbremse : auf Wunsch bei hydraulisch betätigter Bremse zusätzlich 1 Scheibenbremse, hydraulisch, wirkend auf Kardanwelle bzw. auf VR.**) Schutzeinrichtung: Sicherheitsrahmen mit Frontscheibe (VarioCab), ausbaubar bis zur geschlossenen Kabine, OECD-Nr. CSD 0860 oder integrierte Sicherheitskabine (StarCab), OECD-Nr. CSD 0853. Die Ausrüstung ist bei der Einzelannahme zu kontrollieren.+) Reifenvarianten : vorn : 12.4 R 24, 6 PR, Tragkraft pro Achse 2400 kg bei 1,7 bar, V/max. 30 km/h
12.5 - 18, 6 PR " 2900 " 2,0 " " 30 "
12.5 - 20,10 PR " 3700 " 3,0 " " 30 "
9.5 R 25, 6 PR " 2010 " 2,1 " " 30 "
hinten : 12.4 R 36, 6 PR " 2880 " 1,7 " " 30 "
13.6 R 36, 6 PR " 3230 " 1,6 " " 30 "
14.9 R 28, 6 PR " 3220 " 1,4 " " 30 "
9.5 - 42, 6 PR " 3210 " 2,3 " " 30 "

(weitere Reifenvarianten gemäss Art. 13 Abs. 1 BAV zulässig).

§) Ausrüstung

: Anbringung der Beleuchtung und Rückstrahler technisch bedingt.

Bei einer Fahrzeugbreite von über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich, bei Breite über 2220 mm sind zudem die Stand- und Schlusslichter nach aussen zu versetzen.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollaustanschlag.

Ort und Datum der Prüfung

Affoltern a.A. 5.- 8.3.85

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle

Schö/lin